



Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций



Международный договор
О ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСАХ РАСТЕНИЙ
ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ
И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

Пункт 11 предварительной повестки дня

СЕДЬМАЯ СЕССИЯ УПРАВЛЯЮЩЕГО ОРГАНА

Кигали, Руанда, 30 октября – 3 ноября 2017 года

Внедрение и функционирование Многосторонней системы

Резюме

В настоящем документе приводится обзор изменений, которые произошли в течение двухлетнего периода 2016-2017 годов в области внедрения и функционирования Многосторонней системы доступа и распределения выгод, с уделением особого внимания оказанию содействия пользователям в подготовке стандартных соглашений о передаче материала и отчетности и охвату Многосторонней системы. В документе также содержится обновленная информация относительно новых уведомлений о включении материалов в Многостороннюю систему, полученных Секретарем, и анализ ряда сводных данных, содержащихся в хранилище данных Международного договора. Также в документе содержится краткий анализ обзоров и оценок, предусмотренных Международным договором в отношении Многосторонней системы.

Запрашиваемые указания

Управляющему органу предлагается принять к сведению представленный доклад о внедрении и функционировании Многосторонней системы, включая обзоры, и представить любые указания, которые он сочтет необходимыми для дальнейшей реализации Многосторонней системы, с учетом элементов резолюции, представленных в Приложении к настоящему документу.

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно ознакомиться по адресу: <http://www.fao.org/plant-treaty/meetings/meetings-detail/en/c/888771/>



mu380

Содержание

	пункты
I. Введение	1–5
II. Доступность материала в рамках Многосторонней системы	6–15
III. Совершенствование функционирования Многосторонней системы	16–32
A. Содействие Договаривающимся Сторонам и пользователям Многосторонней системы	16–21
B. Организации, заключившие с Управляющим органом соглашения на основании статьи 15 Международного договора	22–26
C. Другие коллекции	27–28
D. Свальбардское всемирное хранилище семян	29–30
E. Третья сторона-бенефициар	31–32
IV. Анализ хранилища данных	33–44
A. Обзор	33–39
B. Пользователи системы Easy-SMTA	40–42
C. Разрабатываемые ГРРПСХ.....	43–44
V. Обзоры и оценки, предусмотренные Международным договором в отношении Многосторонней системы	45–56
A. Оценка достигнутого прогресса в области включения материала в Многостороннюю систему материала физическими и юридическими лицами[...]	45–50
B. Пересмотр размеров платежа, статья 13.2d(ii)	51–53
C. Оценка целесообразности расширения применения требования об обязательном платеже, статья 13.2d(ii).....	54–56
VI. Запрашиваемые указания	57–58
Приложение 1: Данные, предоставляемые через хранилище данных	1
Приложение 2: Проект резолюции <i>**/2017 Функционирование Многосторонней системы доступа и распределения выгод</i>	1–12

I. Введение

1. В настоящем документе представлен отчет о внедрении и функционировании Многосторонней системы доступа и распределения выгод (Многосторонняя система) за период с августа 2015 года по август 2017 года. В нем содержится обновленная информация о новых уведомлениях о включении материала в Многостороннюю систему, полученных Секретарем, и мерах по содействию пользователям в использовании Стандартного соглашения о передаче материала (ССПМ) и ведении отчетности.

2. В настоящем документе рассматриваются главным образом основные и повседневные операции Многосторонней системы. Деятельность Специальной рабочей группы открытого состава по совершенствованию функционирования Многосторонней системы (Рабочая группа), в рамках возложенного на нее мандата, в том числе в области возникающих вопросов политики, таких как геномная информация, рассматривается отдельно в рамках пункта 8 повестки дня. Также в настоящем документе содержится краткий анализ обзоров и оценок, предусмотренных Международным договором в отношении Многосторонней системы.

3. В течение указанного двухгодичного периода Секретариат продолжал использовать существующие сводные консультативные заключения и рекомендации Управляющего органа заинтересованным сторонам в отношении Многосторонней системы для облегчения Договаривающимся Сторонам и другим пользователям процедур отчетности в соответствии с ССПМ с применением электронных средств.

4. Секретариат продолжал публиковать онлайн сводные статистические данные по передаче материалов и осуществлял повседневное руководство операциями хранилища данных. Кроме того, Секретариат в сотрудничестве с центрами Консультативной группы по международным сельскохозяйственным исследованиям (центры КГМСХИ) подготовил к этой сессии ряд информационных и статистических материалов для углубления понимания Многосторонней системы. Отдельные подборки данных приведены в *Приложении 1* к настоящему документу, а некоторые основные моменты представлены в Разделе IV *Анализ хранилища данных*.

5. *Приложение 2* к настоящему документу содержит элементы проекта резолюции о функционировании Многосторонней системы. Управляющий орган может пожелать рассмотреть элементы рекомендаций, содержащиеся в других документах, которые были подготовлены в рамках пункта 11 повестки дня, для возможного включения в проект резолюции¹.

II. Доступность материала в рамках Многосторонней системы

6. Управляющий орган неоднократно предлагал Договаривающимся Сторонам, которые еще этого не сделали, сообщать о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, находящихся в их ведении, под их контролем и в государственной собственности, которые в соответствии со статьей 11.2 Международного договора включены в Многостороннюю систему, и принимать меры по обеспечению доступности информации об этих ресурсах для потенциальных пользователей Многосторонней системы².

¹ См. документы IT/GB-7/17/25 Add.1, Доклад Норвегии об управлении Свальбардским всемирным хранилищем семян, IT/GB-7/17/10, Доклад о деятельности третьей стороны-бенефициара, IT/GB-7/17/11, Доклад о практике, применяемой центрами КГМСХИ к разрабатываемым генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства

² В частности, в резолюции 1/2013, пункт 12, и резолюции 1/2015, пункт 10 и далее

7. На своей шестой сессии Управляющий орган настоятельно просил Договаривающиеся Стороны направить уведомления Секретарию и оказывать финансовую и техническую поддержку в целях обеспечения доступа к соответствующей информации, а также призвал физических и юридических лиц предоставлять доступ к своим материалам.

8. Кроме того, Управляющий орган

постановил включить в повестку дня седьмой сессии пункт, касающийся обзора положения дел с доступностью материала в рамках Многосторонней системы, в том числе новых образцов, поступивших в течение двухгодичного периода, и поручил Секретариату подготовить документ с информацией о материалах, включенных в Многостороннюю систему Договаривающимися Сторонами и физическими и юридическими лицами из стран, как являющихся, так и не являющихся Договаривающимися Сторонами.

Секретариат подготовил информационный документ, в котором представлены и проанализированы все полученные уведомления о включении материала в Многостороннюю систему и данные, включая девять уведомлений, полученных от Договаривающихся Сторон за двухгодичный период по 10 августа 2017 года.

9. Некоторые из недавно присоединившихся Договаривающихся Сторон, в том числе Соединенные Штаты Америки, в которых находится несколько самых крупных в мире публичных и наиболее подробно документированных коллекций генов банков сельскохозяйственных культур, содержащих свыше 576 600 образцов, заявили, что занимаются определением материала, который входит в Многостороннюю систему, и вскоре представят соответствующую информацию, включая информацию о том, как можно получить материал³.

10. В отношении доступности материала в рамках Многосторонней системы необходимо отметить, что национальные доклады о выполнении Международного договора, представленные в течение двухгодичного периода в соответствии с Процедурами соблюдения, содержат ценную информацию о доступном материале и о мерах, принятых Договаривающимися Сторонами для поощрения физических и юридических лиц к обеспечению доступа к материалу согласно стандартам Многосторонней системы⁴. Хотя такие доклады по-прежнему представило ограниченное число стран, они могут быть дополнительным источником информации для будущих оценок и анализов.

11. В течение отчетного двухгодичного периода Секретариат продолжал обновлять информацию "Механизма уведомления" в формате PDF-файлов, публикуемых на веб-сайте Международного договора⁵.

12. Сходным образом, прогресс во внедрении Глобальной информационной системы, достигнутый благодаря разработке цифровых идентификаторов объектов (ЦИО), предоставил Управляющему органу возможность получения более подробной информации о материале, доступном в рамках Многосторонней системы. Дескрипторы ЦИО были разработаны для того, чтобы стать новым механизмом, с помощью которого Договаривающиеся Стороны, а также физические и юридические лица информируют о доступном в рамках Многосторонней системы материале точным и надежным образом и в соответствии с международно согласованными стандартами. Как сообщалось в 2015 году⁶, вторая редакция перечня паспортных идентификаторов культур, разработанная ФАО и организацией "Байоверсити", включила новый идентификатор для владельцев материала, позволяющий документировать информацию о том, является ли тот или иной материал доступным на основе Многосторонней системы.

³ См. документ IT/GB-7/17/Inf. 4

⁴ См. документ IT/GB-7/17/18, Доклад Комитета по проверке соблюдения

⁵ <http://www.fao.org/plant-treaty/areas-of-work/the-multilateral-system/collections/en/>

⁶ IT/GB-6/15/8, Доклад о внедрении Многосторонней системы, пункт 16

13. Такой идентификатор культур также был включен, на условиях добровольного предоставления информации, в реестр дескрипторов ЦИО. Вследствие этого Управляющий орган может пожелать рекомендовать Договаривающимся Сторонам и другим владельцам материала при получении ЦИО декларировать статус материала в Многосторонней системе⁷.

14. В целях дальнейшего содействия идентификации материала, включенного в Многостороннюю систему, Секретариат планирует обновить систему Easy-SMTA для обеспечения присвоения ЦИО материалу, передающемуся по ССПМ, созданному по щелчку мыши в системе Easy-SMTA.

15. Также система Easy-SMTA будет обновлена для включения ЦИО как одного из методов идентификации, который поставщики могут использовать в отчетах о переданных материалах. Это упростило бы отчетность, поскольку ЦИО уже содержат тот минимум информации, который необходим для идентификации материала⁸.

III. Совершенствование функционирования Многосторонней системы

A. Содействие Договаривающимся Сторонам и пользователям Многосторонней системы

16. В течение двухгодичного периода Секретариат продолжал оказывать поддержку пользователям Многосторонней системы через свою службу поддержки Многосторонней системы, используя электронную почту и видеоконференции, а также индивидуальное обучение, приуроченное к другим заседаниям и семинарам.

17. На протяжении двухгодичного периода Секретариат получал растущее число запросов от Договаривающихся Сторон, в особенности развивающихся стран, на предоставление информационной и прямой поддержки в виде проведения национальных программ подготовки кадров и семинаров. Однако в связи с дефицитом финансирования некоторые вопросы не могли быть удовлетворены.

18. В течение этого двухгодичного периода Секретарь продолжал укреплять сотрудничество с "Байоверсити Интернэшнл", в особенности в области осуществления совместной программы по наращиванию потенциала⁹. С этой целью Секретарь в сотрудничестве с "Байоверсити Интернэшнл" провел ряд мероприятий по наращиванию потенциала, направленных на содействие Договаривающимся Сторонам в реализации Многосторонней системы на национальном уровне, включая совместную мобилизацию ресурсов.

19. Сотрудничество включало поддержку, оказанную пяти Договаривающимся Сторонам – развивающимся странам в осуществлении Международного договора в течение пяти лет в рамках проекта, финансируемого правительством Нидерландов¹⁰. Страны-бенефициары

⁷ Регистрация материала в Глобальной информационной системе посредством ЦИО является добровольной. В этом контексте, если Управляющий орган пожелает изучить информацию об уровне доступа к имеющимся материалам, сохраняя при этом добровольность отчетности с использованием ЦИО, он может просто рекомендовать Договаривающимся Сторонам и другим пользователям использовать дескриптор "MLS Status" ("Статус в Многосторонней системе") ЦИО.

⁸ Эта информация включает название культуры или рода и номер, присвоенный материалу в местной коллекции, который может быть, например, номером образца или номером селекционного материала.

⁹ В соответствии с поручением Управляющего органа, данного в резолюции 10/2015.

¹⁰ Укрепление национального потенциала в области выполнения Международного договора о генетических ресурсах растений для производства продуктов питания и ведения сельского хозяйства (GRPI 2).

подготовили национальные доклады об осуществлении Многосторонней системы и направили информацию о доступных материалах Управляющему органу¹¹.

20. К настоящему времени еще не разработан всеобъемлющий информационный материал по ССПМ и Многосторонней системе, который был бы актуальным и доступным на всех официальных языках. Чтобы заполнить этот пробел, Секретариат запланировал разработку образовательного модуля по Многосторонней системе в серии "Международный договор". Модуль включит примеры передовой практики и опыт, накопленный за первое десятилетие осуществления Международного договора, учтет часто задаваемые вопросы и включит рекомендации Специального консультативного технического комитета по Стандартному соглашению о передаче материала и Многосторонней системе¹².

21. Исходя из полученных запросов на оказание помощи, Секретариат определил необходимость более активной поддержки Договаривающихся Сторон и пользователей Многосторонней системы на следующий двухгодичный период, при условии наличия ресурсов, посредством следующих средств:

- продолжение деятельности службы поддержки;
- организация региональных учебных семинаров для содействия Договаривающимся Сторонам в совершенствовании функционирования Многосторонней системы, включая такие темы, как определение материала, доступного в Многосторонней системе, и уведомление о таком материале и функционирование ССПМ;
- завершение разработки образовательного модуля IV Многосторонней системы;
- продолжение сотрудничества с другими организациями в области учебных мероприятий и семинаров, разработанных для различных целевых аудиторий;
- сотрудничество в разработке и обзоре публикаций, учебных модулей и информационно-пропагандистских материалов по запросу.

В. Организации, заключившие с Управляющим органом соглашения на основании статьи 15 Международного договора

22. На каждой сессии Управляющего органа организации, управляющие международными коллекциями зародышевой плазмы пол эгидой Международного договора, представляют отчеты о своем использовании ССПМ и в целом о своем опыте в области исследований и разработок генетического материала. Подготовленная к текущей сессии информация о коллекциях, которыми управляют центры КГМСХИ, содержится в документе *Доклады организаций, заключивших с Управляющим органом соглашения на основании статьи 15 Международного договора*, представленном для рассмотрения в рамках пункта 11 предварительной повестки дня¹³.

23. В этом документе также содержится информация о статусе коллекций, содержащихся в соответствии со статьей 15 и находящихся в управлении организаций, не являющихся центрами КГМСХИ. Получив уведомление от руководства Научно-исследовательского и учебного центра тропического сельского хозяйства (САТН) о его намерении прекратить содержание определенных коллекций, находящихся в ведении Центра, в связи с отсутствием ресурсов, Секретарь и правительство принимающей страны учредили целевую группу экспертов для

¹¹ Доступно по адресу: <http://www.fao.org/plant-treaty/areas-of-work/compliance/compliance-reports/en/>

¹² После окончания в 2017 году работы над Модулем V по правам фермеров, проводившейся под руководством Бюро, Модуль IV по Многосторонней системе остается единственным до сих пор не опубликованным модулем

¹³ IT/GB-7/17/24

изучения возможностей продолжения содержания или перемещения коллекций. Управляющий орган может пожелать принять к сведению, что, согласно хранилищу данных, САТІЕ распределил и отчитался о 3025 образцах 31 культуры, переданных по ССПМ получателям, находящимся в 15 странах.

24. Как отмечается в документе IT/GB-7/17/24, Секретарь также оценивает статус коллекций генетического материала кокосовой пальмы, находящихся под управлением в соответствии со статьей 15 Международного договора в Кот д'Ивуаре и Папуа-Новой Гвинее. Секретарь ожидает продолжения консультаций и рассчитывает на совместные усилия с управляющими учреждениями и принимающими странами и сотрудничество с техническими партнерами в целях осуществления положений соглашений, заключенных в соответствии со статьей 15.

25. Управляющий орган также рассмотрит документ *Доклад о практике, применяемой центрами КГМСХИ к разрабатываемым генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства*, подготовить который он поручил на шестой сессии. Документ содержит некоторые элементы, имеющие отношение к функционированию Многосторонней системы, которые Управляющий орган, возможно, пожелает принять во внимание для предоставления руководящих указаний в контексте функционирования Многосторонней системы¹⁴.

26. Проекты элементов проекта резолюции содержатся в документах *Доклады организаций, заключивших с Управляющим органом соглашения на основании статьи 15 Международного договора* и *Доклад о практике, применяемой центрами КГМСХИ к разрабатываемым генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства*.

С. Другие коллекции

27. В течение двухгодичного периода Всемирный центр овощеводства (AVRDC), согласно отчетам, представленным в хранилище данных, продолжал использовать ССПМ для распределения генетических материалов, а также осуществлял ряд имеющих большое значение научно-исследовательских проектов в сотрудничестве с организациями развивающихся стран. Коллекции AVRDC распространяются с ССПМ, на добровольных началах, на основе получившей широкую известность политики и после соответствующего решения правления.

28. За период с мая 2014 года и до начала августа 2017 года AVRDC сообщил Управляющему органу о передаче 11 122 образцов на основе 363 ССПМ. AVRDC является основным пользователем такой функции Easy-SMTA, как подтверждение соглашения щелчком мыши.

Д. Свальбардское всемирное хранилище семян

29. В 2007 году правительство Норвегии основало Свальбардское всемирное хранилище семян с долгосрочной целью обеспечения резервного механизма международной системы сохранения генетических ресурсов растений в соответствии с положениями Международного договора.

30. Правительство Норвегии представило доклад для рассмотрения Управляющим органом в рамках пункта 17.4 предварительной повестки дня¹⁵. К настоящему времени 73 учреждения поместили более 930 000 образцов семян на долгосрочное хранение в Свальбардское всемирное хранилище семян, общая емкость которого позволяет разместить до 4,5 млн. образцов семян.

¹⁴ IT/GB-7/17/11

¹⁵ IT/GB-7/17/25 Add.1, Доклад Норвегии об управлении Свальбардским всемирным хранилищем семян

Доклад содержит проект элементов резолюции для рассмотрения в рамках пункта 17.4 повестки дня.

Е. Третья сторона-бенефициар

31. В соответствии со статьей 9 Процедур третьей стороны-бенефициара и поручением, данным Управляющим органом на его шестой сессии, Секретариат подготовил документ *Доклад о деятельности третьей стороны-бенефициара за двухлетний период 2016-2017 годов*¹⁶.

32. Доклад включает информацию о состоянии оперативного резерва третьей стороны-бенефициара и технической реализации Процедур третьей стороны-бенефициара, обеспечиваемой повседневной работой хранилища данных системы Easy-SMTA.

IV. Анализ хранилища данных

А. Обзор

33. После шестой сессии Управляющего органа Секретариат продолжал работать над усовершенствованием модуля, формирующего статистическую информацию о распределении генетического материала в рамках Многосторонней системы. Секретариат также размещает в Интернете таблицы, графики и карты со сводными данными, сформированными в системе Easy-SMTA – онлайн-инструменте для создания и использования ССПМ и соответствующей отчетности. Эта информация поступает в хранилище данных с 2011 года.

34. За двухгодичный период 2016–2017 годов продолжающееся сотрудничество с Договаривающимися Сторонами и учреждениями, предусмотренными статьей 15, позволило увеличить объем и повысить качество имеющейся информации. Подборка этих информационных продуктов приводится в *Приложении 1*. Анализ сводных данных, содержащихся в хранилище данных, также был сочтен полезным для дискуссий, проводимых Специальной рабочей группой открытого состава по совершенствованию функционирования Многосторонней системы.

35. По состоянию на 10 августа 2017 года в хранилище данных было зарегистрировано 58 971 ССПМ, заключенных поставщиками, находящимися в 42 странах, которые занимаются распределением материала среди получателей из 179 стран. Из этой цифры можно заключить, что за период с мая 2015 года количество ССПМ выросло на 31 637, или на 53,6%. Из указанного общего числа зарегистрированных ССПМ 47 367 были направлены получателям, находящимся в Договаривающихся Сторонах, а 11 604 – получателям, которые не находятся на территории Договаривающихся Сторон Международного договора. Согласно данным этого статистического модуля, ежедневно поступает информация о заключении с мая 2015 года в среднем 38 ССПМ.

36. Анализ информации, содержащейся в хранилище данных, подтверждает и объединяет две важные тенденции. С момента создания Многосторонней системы и вплоть до 2011 года количество ССПМ постоянно возрастало, выйдя на стабильный уровень в период между 2011 и 2013 годами. Затем средние показатели резко возросли, и показатели отчетности за период между 2014 и 2016 годами более чем утроились, как показано на Рис. 1 ниже. Показатели отчетности говорят об улучшении инфраструктуры и процедур ССПМ и дают ясное представление о движении материала в рамках Многосторонней системы.

¹⁶ IT/GB-7/17/10

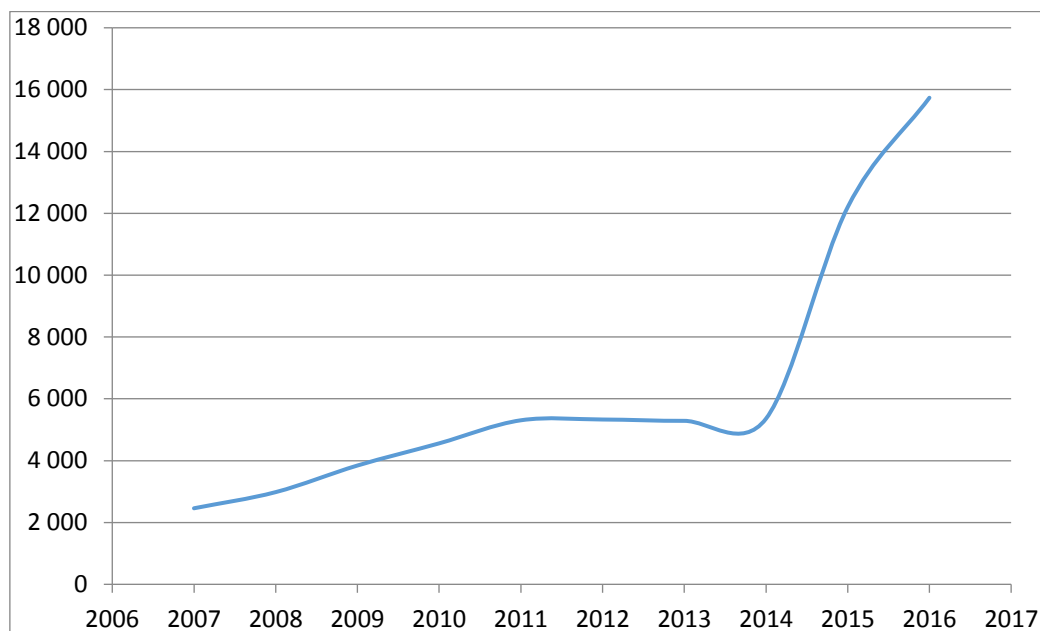


Рисунок 1. Динамика показателей отчетности о ССПМ с момента создания Многосторонней системы в 2007 году и до конца 2016 года (использованы средние показатели).

37. К началу августа 2017 года было передано и сообщено о передаче более 4,1 млн. образцов ГРРПСХ. Из указанного общего количества переданных материалов 6% было распределено Договаривающимися Сторонами, 93,7% – учреждениями, предусмотренными статьей 15, и 0,3% – пользователями из стран, не являющихся Договаривающимися Сторонами.

38. Статистика также показывает, что 4% материала, переданного на основании ССПМ, составляют культуры, не указанные в Приложении 1 к Международному договору, как в предыдущем двухгодичном периоде. Согласно результатам последующего анализа, за период с 2007 года по август 2017 года в соответствии с 2589 соглашениями материалы, не указанные в Приложении 1, были переданы получателям в развивающихся странах, а в соответствии с 6132 соглашениями – получателям в развитых странах. Количество материалов, не указанных в Приложении 1, которые были распределены среди развивающихся стран, составило 59 363 поступления, а среди развитых стран – 111 214 поступлений. Следует учесть, что многие из передач материала, задекларированных странами, не относящимися к развивающимся, являются передачами внутри страны.

39. В мае 2017 года в хранилище данных было отмечено рекордное число сообщений о передаче материала ГРРПСХ, составившее 4 млн. Это в два раза превышает аналогичный показатель на май 2015 года. Статистика в разбивке по культурам показывает, что 46% упомянутого в докладах материала относится к пшенице, 20% – к рису, 8% – к кукурузе, 6% – к ячменю и 4% – к нуту. На рис. 2 графически показано распределение этих долей.

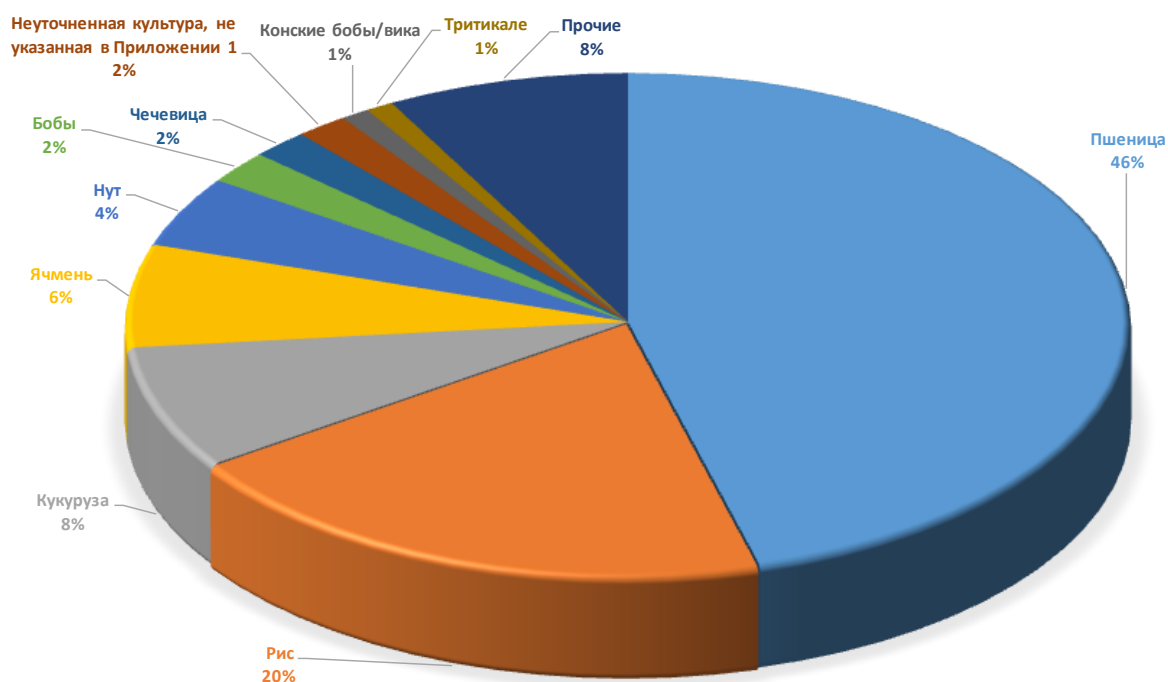


Рис. 2. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОЦЕНТНЫХ ДОЛЯХ МАТЕРИАЛОВ ОСНОВНЫХ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР, ПОСТУПИВШАЯ В ХРАНИЛИЩЕ ДАННЫХ К 10 АВГУСТА 2017 ГОДА

В. Пользователи системы Easy-SMTA

40. За период, прошедший со времени последней сессии Управляющего органа, число зарегистрированных пользователей системы Easy-SMTA более чем удвоилось, составив 1557 пользователей¹⁷. Только за первые месяцы 2017 года было зарегистрировано 248 пользователей. Необходимо отметить, что доля пользователей, зарегистрированных в системе Easy-SMTA с 2011 года как частные лица, составляет 59% (917), а остальные 41% пользователей зарегистрированы как учреждения (640). По состоянию на тот же год 55 учреждений и частных лиц отчитались как поставщики.

41. В отчетном двухгодичном периоде Секретариат обсудил с несколькими крупными поставщиками, располагающими информацией о типах получателей, в частности, некоторых учреждений, предусмотренных статьей 15, возможность совершенствования для целей статистики сбора информации о типах получателей (например, генный банк, национальные программы селекции, КГМСХИ или организация, не являющаяся центром КГМСХИ, и т.д.). Такие агрегированные данные можно было бы приводить в отчетах на добровольной основе, указывая в дополнительном поле использующейся в настоящее время формы.

42. Секретариат также начал консультации с несколькими центрами КГМСХИ, обсуждая их информационно-просветительскую роль в передаче материала. Выпускаемое на добровольных началах уведомление, рассылаемое центрами КГМСХИ и другими крупномасштабными получателями материала в рамках Многосторонней системы их поставщикам, информирующее о существующих возможностях отчитываться через систему Easy-SMTA, могло бы повысить общую эффективность Многосторонней системы в создании важной статистической информации.

¹⁷ В конце июня 2013 года в системы Easy-SMTA был зарегистрирован 261 пользователь, в конце апреля 2015 года – 665 пользователей.

С. Разрабатываемые ГРПСХ

43. По состоянию на 10 августа 2017 года передача разрабатываемых ГРПСХ была осуществлена по 18 811 из 58 971 заявленных ССПМ, что составляет 31,9% от общего числа передач, или увеличение на более чем 21% с мая 2015 года.

44. Большинство ССПМ, оформленных на передачу разрабатываемых ГРПСХ с 2007 года, указывают учреждение, предусмотренное статьей 15, в качестве поставщика, и только 62 ССПМ были выпущены Договаривающимися Сторонами. В целом было передано и заявлено 1,18 млн. разрабатываемых материалов. В таблице 1 ниже приведена информации о распределении разрабатываемых ГРПСХ в разбивке по культурам.

Разрабатываемые ГРПСХ в разбивке по культурам	
Рис	427 262
Пшеница	241 334
Ячмень	224 780
Нуг	138 790
Чечевица	73 072
Конские бобы/вика	29 271
Жемчужное просо	14 368
Маниок	11 766
Картофель	7 512
Бобы	4 992
Сорго	3 525

Таблица 1. Перечень разрабатываемых ГРПСХ в разбивке по культурам по данным хранилища данных на 10 августа 2017 года

V. Обзоры и оценки, предусмотренные в Международном договоре в отношении Многосторонней системы

A. Оценка достигнутого прогресса в области включения материала в Многостороннюю систему материала физическими и юридическими лицами и принятия решения о продолжении облегченного доступа физических и юридических лиц, статья 11.4

45. В статье 11.4 Международного договора предусматривается, что:

В течение двух лет после вступления Договора в силу Управляющий орган оценивает результаты включения в Многостороннюю систему генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, о которых идет речь в пункте 11.3. Вслед за этой оценкой Управляющий орган решает, следует ли продолжать облегчение доступа упомянутых в пункте 11.3 физических и юридических лиц, которые не

включили в Многостороннюю систему эти генетические ресурсы растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, или же следует принять такие иные меры, которые он сочтет целесообразными.

46. Согласно статье 11.3 Международного договора:

Договаривающиеся Стороны [...] соглашаются также принимать надлежащие меры для поощрения физических и юридических лиц, находящихся под их юрисдикцией, которые владеют генетическими ресурсами растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, перечисленными в Приложении I, к включению таких генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в Многостороннюю систему.

47. Управляющий орган неоднократно настоятельно призвал физических и юридических лиц включать перечисленные в Приложении I к Международному договору генетические ресурсы растений, которыми они владеют, в Многостороннюю систему. Управляющий орган также призвал Договаривающиеся Стороны принимать целесообразные меры стимулирования в соответствии со статьей 11.3 Международного договора¹⁸.

48. Специальный консультативный технический комитет по Стандартному соглашению о передаче материала и Многосторонней системе (далее Комитет) составил заключение в отношении правовых и административных мер, поощряющих физических и юридических лиц добровольно включать материал в Многостороннюю систему. В своем заключении Комитет утверждает, что *решение о том, какие именно меры принимать на основании Статьи 11.3 Международного договора, оставляется на усмотрение Договаривающихся Сторон. Такие меры могут включать, среди прочего, финансовые или налоговые стимулы для владельцев материала (например, право на получение государственного финансирования). Они также могут предусматривать правовые меры и меры в области политики, административные меры, направленные на внедрение процедур включения, или усилия по повышению осведомленности (особенно на уровне фермеров)*¹⁹.

49. Управляющий орган неоднократно откладывал оценку и принятие решения, предусмотренные статьей 11.4 Международного договора.

50. Информация о доступном материале, находящемся в ведении физических и юридических лиц, содержится в документе IT/GB-7/17/Inf.4 *Обзор положения дел с доступностью материала в рамках Многосторонней системы.*

В. Пересмотр размеров платежа, статья 13.2d(ii)

51. Статья 13.2d(ii) Международного договора предусматривает, что

Управляющий орган может принять решение об установлении неодинаковых размеров платежа для различных категорий получателей, осуществляющих коммерциализацию таких продуктов; он может также принять решение о необходимости освободить от таких платежей мелких фермеров в развивающихся странах и странах с переходной экономикой. Управляющий орган может время от времени пересматривать размеры платежа в целях достижения справедливого и равноправного распределения выгод.

52. Управляющий орган первоначально решил периодически пересматривать размеры платежа, начиная со своей третьей сессии, но впоследствии неоднократно откладывал такой пересмотр.

¹⁸ Резолюция 2/2006, пункт 7; Резолюция 4/2009, пункт 10; Резолюция 4/2011, пункт 5; Резолюция 1/2013, пункты 14, 16; Резолюция 1/2015, пункты 10, 11 и 12

¹⁹ IT/AC-SMTA-MLS 1/10/Report, Приложение 4

53. В течение двух последних двухгодичных периодов Специальная рабочая группа открытого состава по совершенствованию функционирования Многосторонней системы доступа к генетическим ресурсам обсуждала различные возможности пересмотра размеров платежа, в настоящее время включенных в ССПМ, а также возможности установления дополнительной дифференциации платежей по категориям получателей или по культурам. Информация о ходе обсуждений и их итогах содержится в документах, подготовленных для рассмотрения в рамках пункта 8 предварительной повестки дня.

С. Оценка целесообразности расширения применения требования об обязательном платеже, статья 13.2d(ii)

54. В статье 13.2d(ii) Договора также предусматривается, что Управляющий орган

может также определить в течение пяти лет после вступления настоящего Договора в силу, следует ли применять содержащееся в ССПМ требование об обязательном платеже также в тех случаях, когда такие коммерциализованные продукты доступны без ограничений другим сторонам для проведения дальнейших исследований и селекционных работ.

55. Управляющий орган до сих пор не провел такой оценки. Вместо этого, начиная с пятого годовичного срока с момента вступления в силу Международного договора, он неоднократно ее откладывал.

56. Рабочая группа также обсудила возможности преобразования добровольных платежей в обязательные. Ход обсуждений и их итоги приводятся в документах IT/GB-7/17/7 Доклад Специальной рабочей группы открытого состава по совершенствованию функционирования Многосторонней системы доступа к генетическим ресурсам и IT/GB-7/17/31 Предложение сопредседателей по результатам обсуждений в Специальной рабочей группе открытого состава по совершенствованию функционирования Многосторонней системы.

VI. Запрашиваемые указания

57. Управляющему органу предлагается рассмотреть информацию, представленную в настоящем документе. Возможные элементы резолюции содержатся в *Приложении 2*. В частности, Управляющему органу предлагается дать руководящие указания по вопросу доступности материала в Многосторонней системе, условиям оказания содействия Договаривающимся Сторонам и другим пользователям Многосторонней системы и любым другим вопросам, относящимся к функционированию Многосторонней системы, которые Управляющий орган может счесть актуальными.

58. Принимая во внимание текущий процесс и обсуждения совершенствования функционирования Многосторонней системы, Управляющий орган может пожелать снова отложить проведение обзоров и оценок предусмотренных статьями 11.4 и 13.2d(ii) Международного договора, до следующей, восьмой сессии.

Приложение 1. Данные, предоставляемые через хранилище данных

Информация из хранилища данных по состоянию на 10 августа 2017 года.

ССПМ, информация о которых представлена	ДС	ст. 15	не ДС	Всего
Всего	10 811	47 846	314	58 971
С разрабатываемыми ГРПСХ	62	18 749	0	18 811
Число стран-получателей по категориям	94	174	60	-
Общее число стран-получателей				179
С получателями в Договаривающихся Сторонах	10 225	36,968	174	47 367
С получателями в странах, не являющихся Договаривающимися Сторонами	586	10 878	140	11 604
Среднее число ССПМ, заключенных в день, с января 2007 года				15
Среднее число ССПМ, заключенных в день, с мая 2015 года				38

Таблица 1. ССПМ, информация о которых представлена

ГРПСХ, распространенные	ДС	ст. 15	не ДС	Всего
Всего	250 216	3 915 063	11 033	4 176 312
Культуры, указанные в Приложении I	127 669	3 871 247	6 798	4 005 714
Культуры, не указанные в Приложении I	122 526	43 816	4 235	170 577
Культуры, не указанные в Приложении I, направленные получателям в развивающихся странах	16 831	39 489	3 043	59 363
Культуры, не указанные в Приложении I, направленные получателям в развитых странах	105 695	4 327	1 192	111 214
Разрабатываемые ГРПСХ	480	1 187 017	0	1 187 497
Разрабатываемые ГРПСХ, не указанные в Приложении I	14	2 789	0	2 803

ГРПСХ, распространенные	ДС	ст. 15	не ДС	Всего
получателям в странах – Договаривающихся Сторонах	217 741	3 102 889	7 451	3 328 081
получателям в странах, не являющихся Договаривающимися Сторонами	32 453	812 073	3 505	848 231
Среднее количество ГРПСХ, распределенных в день, с 2007 года				1 078

Таблицы 2А и 2В. Распределение ГРПСХ

Зарегистрированные пользователи системы Easy-SMTA	
Всего	1 557
Зарегистрированы до 2017 года	1 309
Зарегистрированы между 2011 годом и 10 августа 2017 года	248
Число учреждений, зарегистрированных с 2011 года	640
Число частных лиц, зарегистрированных с 2011 года	917
Число получателей	6 075

Таблица 3. Зарегистрированные пользователи системы Easy-SMTA

Регион происхождения	ДС	ст. 15	не ДС	Всего
Африка	53	16 236	4	16 293
Азия	268	10 847	304	11 419
Европа	9 406	990	0	10 396
Латинская Америка и Карибский бассейн	14	19 739	0	19 753
Ближний Восток	11	0	0	11
Северная Америка	1 059	0	6	1 065
Юго-Западная часть Тихого океана	0	34	0	34

Таблица 4. Региональное распределение ССПМ по регионам происхождения, указанным Договаривающимися Сторонами, учреждениями, предусмотренными статьей 15, и странами, не являющимися Договаривающимися Сторонами

Регион назначения	Всего
Африка	9 233
Азия	17 044
Европа	13 893
Латинская Америка и Карибский бассейн	7 605
Ближний Восток	7 543
Северная Америка	3 157
Юго-Западная часть Тихого океана	496

Таблица 5. Региональное распределение ССПМ по регионам назначения

Регион происхождения	Поставщик – ДС	Поставщик – ст. 15	Поставщик – не ДС	Всего
Африка	1 110	920 418	4	921 532
Азия	1 978	816 458	10 303	828 739
Европа	214 008	57 116	0	271 124
Латинская Америка и Карибский бассейн	363	2 120 264	0	2 120 627
Ближний Восток	30	0	0	30
Северная Америка	32 727	0	726	33 453
Юго-Западная часть Тихого океана	0	807	0	807

Таблица 6. Региональное распределение ГРПСХ по регионам происхождения и типу предоставляющих отчеты поставщиков

Регион назначения	Всего
Африка	800 514
Азия	1 299 594
Европа	565 354
Латинская Америка и Карибский бассейн	627 424
Ближний Восток	607 514
Северная Америка	224 965
Юго-Западная часть Тихого океана	50 947

Таблица 7. Региональное распределение ГРПСХ по месту назначения

Уровень дохода страны-поставщика	Всего
Высокий уровень дохода: страна не является членом ОЭСР	8
Высокий уровень дохода: страна является членом ОЭСР	11 083
Низкий уровень дохода	2 570
Уровень дохода ниже среднего	24 916
Уровень дохода выше среднего	20 394

Таблица 8. Распределение ССПМ по уровню дохода страны-поставщика

Уровень дохода страны-получателя	Всего
Высокий уровень дохода: страна не является членом ОЭСР	575
Высокий уровень дохода: страна является членом ОЭСР	16 072
Низкий уровень дохода	6 787
Уровень дохода ниже среднего	22 287
Уровень дохода выше среднего	13 250

Таблица 9. Распределение ССПМ по уровню дохода страны-получателя

Уровень дохода	Всего
Высокий уровень дохода: страна не является членом ОЭСР	27
Высокий уровень дохода: страна является членом ОЭСР	255 505
Низкий уровень дохода	111 804
Уровень дохода ниже среднего	1 636 532
Уровень дохода выше среднего	2 172 444

Таблица 10. Распределение ГРПСХ по уровню дохода страны-поставщика

Уровень дохода	Всего
Высокий уровень дохода: страна не является членом ОЭСР	56 886
Высокий уровень дохода: страна является членом ОЭСР	731 294
Низкий уровень дохода	665 381
Уровень дохода ниже среднего	1 695 704
Уровень дохода выше среднего	1 027 047

Таблица 11. Распределение ГРПСХ по уровню дохода страны-получателя

Страна	Всего
Индия	567 161
Иран (Исламская Республика)	196 739
Мексика	174 172
Кения	161 087
Китай	153 019
Соединенные Штаты Америки	150 207
Пакистан	139 158
Турция	125 927
Египет	124 116
Аргентина	96 350

Таблица 12. Десять основных стран назначения, указанных в ССПМ, по числу ГРПСХ

Десять распределенных основных культур по числу ГРПСХ

Пшеница	1 911 809
Рис	821 212
Кукуруза	330 709
Ячмень	277 536
Нут	191 904
Бобы	88 549
Чечевица	77 407
Неуточненная культура, не указанная в Приложении I	70 885
Конские бобы/вика	38 941
Тритикале	37 582

Таблица 13. Десять распределенных основных сельскохозяйственных культур по числу ГРПСХ

Центр	ССПМ	ГРПСХ	Разрабатываемые ГРПСХ	Начало отчетного периода	Конец отчетного периода
AfricaRice	483	46 440	28 494	2007-03-05	2017-01-05
Bioversity	386	6 109	653	2007-01-24	2016-12-22
CIAT	2 547	246 650	36 034	2007-01-05	2017-05-05
CIMMYT	18 127	1 986 228	0	2007-03-16	2016-12-28
CIP	570	15 479	10 189	2007-01-19	2017-08-15
ICARDA	12 977	779 390	698 110	2007-02-13	2016-12-14
ICRAF	154	679	0	2011-09-03	2016-12-04
ICRISAT	3 885	159 362	34 313	2009-11-11	2017-01-19
ИТА	728	29 792	0	2007-03-07	2017-04-28
ILRI	777	9 390	0	2007-02-22	2016-11-30
IRRI	7 186	635 090	379 491	2007-01-04	2017-05-18

Таблица 14. Распределение ССПМ, ГРПСХ, разрабатываемых ГРПСХ в разбивке по центрам КГМСХИ, по состоянию на 17 августа 2017 года, с указанием отчетного периода для каждого центра

Приложение 2. Проект резолюции **/2017 *Функционирование Многосторонней системы доступа и распределения выгод*

Управляющий орган,

ссылаясь на предыдущие резолюции о функционировании Многосторонней системы;

ссылаясь на необходимость регулярного предоставления руководства Договаривающимся Сторонам и учреждениям, заключившим соглашения в рамках статьи 15 Международного договора в целях эффективного и действенного функционирования Многосторонней системы;

ссылаясь на положения статьи 15.1 а) Международного договора;

ссылаясь также на положения статей 6.5 и 6.6 ССПМ;

отмечая сохраняющуюся актуальность Принципов КГМСХИ по управлению интеллектуальными активами для выполнения обязательств центров КГМСХИ, относящихся к исполнению соглашений, заключенных с Управляющим органом в соответствии со статьей 15 Международного Договора;

А. Доступность материала в рамках Многосторонней системы

1. *с удовлетворением отмечает* представленную информацию о доступности материала в рамках Многосторонней системы и *благодарит* Договаривающиеся Стороны, которые определили на уровне образцов материал, доступный в рамках Многосторонней системы;
2. *подчеркивает* важность коллекций, полностью прошедших оценку и с полностью определенными характеристиками, и *призывает* как Договаривающиеся Стороны, так и физических и юридических лиц включить их в Многостороннюю систему вместе с соответствующими данными характеристики и оценки;
3. *призывает* Договаривающиеся Стороны и других владельцев материала использовать, на добровольной основе, цифровые идентификаторы объекта (ЦИО) Глобальной информационной системы как один из методов идентификации материала, доступного в Многосторонней системе;
4. *порукает* Секретариату внести обновленную информацию для восьмой сессии Управляющего органа о доступности материала в рамках Многосторонней системы, включая поступления новых материалов, о которых от Договаривающихся Сторон поступили уведомления в течение двухгодичного периода, и материалы, предоставленные физическими и юридическими лицами;

В. Функционирование Многосторонней системы

5. *принимает к сведению* прогресс, достигнутый за двухгодичный период 2016–2017 годов, в области системы Easy-SMTA и хранилища данных;
6. *подчеркивает* необходимость оказания надлежащей поддержки Договаривающимся Сторонам и пользователям Многосторонней системы и *порукает* Секретариату поддерживать функцию справочной службы по операциям Многосторонней системы и завершить работу над образовательным модулем IV;
7. *предлагает* Договаривающимся Сторонам и соответствующим международным организациям предоставлять ресурсы и сотрудничать с Секретариатом в проведении программ подготовки кадров и учебных семинаров по Многосторонней системе;

8. **далее поручает** Секретариату организовать региональные учебные семинары в поддержку Договаривающихся Сторон в укреплении функционирования Многосторонней системы, в том числе по определению материала, доступного в рамках Многосторонней системы, и уведомлению о таком материале, и по функционированию ССПМ, включая отчетность о передачах материала;
9. **порукает** Секретарю продолжать сотрудничество с "Байоверсити Интернэшнл", в особенности в области осуществления совместной программы по наращиванию потенциала, а также оказания поддержки Договаривающимся Сторонам;
10. **порукает** Секретариату продолжать сотрудничество с КГМСХИ в области наращивания потенциала широкого круга поставщиков, включая физических и юридических лиц, в области реализации Многосторонней системы и отчетности по ССПМ.

С. Коллекции, находящиеся в распоряжении учреждений, заключивших с Управляющим органом соглашения в соответствии со статьей 15

[См. элементы резолюции, представленные в Приложении 1 к документу IT/GB-7/17/24 *Доклады учреждений, заключивших с Управляющим органом соглашения в соответствии со статьей 15 Международного договора*]

Д. Практика, применяемая Центрами КГМСХИ к разрабатываемым генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства

[См. элементы резолюции, представленные в Приложении 1 к документу IT/GB-7/17/11 *Доклад о практике, применяемой Центрами КГМСХИ к разрабатываемым генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства*]

Е. Третья сторона-бенефициар

[См. элементы резолюции, представленные в Приложении 1 к документу IT/GB-7/17/10 *Доклад о деятельности третьей стороны-бенефициара*]

Ф. Обзоры и оценки в рамках Многосторонней системы и обзоры и оценки внедрения и функционирования Стандартного соглашения о передаче материала

11. **постановляет** отложить проведение обзоров и оценок, предусмотренных статьями 11.4 и 13.2d(ii) Международного договора, до своей восьмой сессии.

Г. Дальнейшее политическое руководство внедрением Многосторонней системы

[Управляющий орган может пожелать представить дальнейшее политическое руководство, которое сочтет необходимым, в области политических и технических аспектов Многосторонней системы, которые рассматривались Специальной рабочей группой открытого состава по совершенствованию функционирования Многосторонней системы.]